

# Wireless LAN Antenna

## 設置説明書

お買い上げいただきありがとうございます。

**注意** 電気製品は、安全のための注意事項を守らないと、けがをしたり周辺の物品に損害を与えることがあります。この設置説明書には、事故を防ぐための重要な注意事項と製品の取り扱いかたを示しています。この設置説明書をよくお読みのうえ、製品を安全にお使いください。お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。

Installation Manual  
Manuel d'installation  
Manual de instalación  
Montageanleitung  
Manuale d'installazione  
安装说明书

## SNCA-AN1



Sony Corporation © 2004 Printed in Japan

日本語

## 安全のために

ソニー製品は正しく使用すれば事故が起きないように、安全には充分配慮して設計されています。しかし、電気製品は、まちがった使いかたをすると、火災や感電などにより死亡や大けがなど人身事故につながることもあり、危険です。事故を防ぐために次のことを必ずお守りください。

- 安全のための注意事項を守る。
- 長期間、安全にお使いいただくために、定期点検をすることをおすすめします。点検の内容や費用については、お買い上げ店またはソニーの業務用製品ご相談窓口にご相談する。
- 破損したら使わずに、お買い上げ店またはソニーの業務用製品ご相談窓口に修理を依頼する。

**警告表示の意味**

この設置説明書および製品では、次のような表示をしています。表示の内容をよく理解してから本文をお読みください。

**注意**

この表示の注意事項を守らないと、**感電**やその他の事故により**けが**をしたり**周辺**の物品に**損害**を与えたりすることがあります。

**行為を禁止する記号**

**禁止**

**分解禁止**

**水ぬれ禁止**

**行為を指示する記号**

**指示**

**注意**

下記の注意事項を守らないと、**けが**をしたり**周辺**の物品に**損害**を与えることがあります。

### 分解や改造をしない

- 分解禁止** 分解や改造をすると、火災や感電、けがの原因となることがあります。
- 内部の点検や修理は、お買い上げ店またはソニーの業務用製品ご相談窓口にご依頼ください。

### 水にぬれる場所で使用しない

- 水ぬれ禁止** 水ぬれると、漏電による感電、発火の原因となることがあります。

### 設置は専門の工事業者に依頼する

- 指示** 設置については、必ずお買い上げ店またはソニーの業務用製品ご相談窓口にご相談ください。
- 壁面や天井などへの設置は、本機と取り付け金具を含む重量に充分耐えられる強度があることをお確かめの上、確実に取り付けてください。十分な強度がないと、落下して、大けがの原因となります。
- また、1年に一度は、取り付けがゆるんでいないことを点検してください。また、使用状況に応じて、点検の間隔を短くしてください。

### 機器や部品の取り付けは正しく行う

- 禁止** 機器や部品の取り付け方や、本機の分離・合体の方法を誤ると、本機や部品が落下して、けがの原因となることがあります。
- 設置説明書に記載されている方法に従って、確実に行ってください。

### 内部に水や異物を入れない

- 禁止** 水や異物が入ると、火災の原因となります。
- 万一、水や異物が入ったときは、すぐに本機が接続されている電源供給機器の電源コードやDC電源ケーブル、本機の接続ケーブルを抜いて、お買い上げ店またはソニーの業務用製品ご相談窓口にご相談ください。

### 雨のあたる場所や、油煙、湯気、湿気、ほこりの多い場所には設置しない

- 禁止** 上記のような場所やこの設置説明書に記されている仕様条件以外の環境に設置すると、火災や感電の原因となることがあります。

**eco info** この説明書は、再生紙を使用しています。

お問い合わせは「ソニー業務用製品ご相談窓口のご案内」にある窓口へ

### 不安定な場所に設置しない

- 禁止** ぐらついた台の上や傾いたところ、振動や衝撃のかかるところに設置すると、倒れたり落ちたりして、けがの原因となることがあります。
- また、設置・取り付け場所の強度を充分にお確かめください。

### 製品の設置は十分な強度のある場所に取り付ける

- 指示** 倒れたり落ちたりして、けがの原因となることがあります。
- また、設置・取り付け場所の強度を充分に確認し、取り付けてください。

## 概要

本機は、ソニーネットワークカメラをワイヤレスLANネットワークで使用するためのアンテナです。

ネットワークカメラに取り付けたワイヤレスカードSNCA-CFW1 (別売り)のアンテナジャックにこのアンテナを接続すると、通信距離を伸ばすことができます。

本機を使用する場合のカメラの設定のしかたや操作方法について詳しくは、ネットワークカメラに付属のユーザーガイドをご覧ください。

## アンテナを設置する

カメラの近くの柱などにアンテナを取り付けます。金具の方向を変えることにより、縦の柱にも横の柱にも取り付けることができます。指向性アンテナのため、アクセスポイントの方向に向けて取り付けてください。

### 縦の柱への取り付け例 A

### 横の柱への取り付け例 B

## アンテナの取り付けかた

- 金具のネジ2本をゆるめる。
- 金具を回転させて柱をはさむ。
- ネジ2本をしっかり締める。

## アンテナを接続する

- プラグキャップを外し、付属のワイヤレス用RFケーブルのコネクターをアンテナのプラグに接続する。
- カメラに取り付けたワイヤレスカードSNCA-CFW1 (別売り)のアンテナジャックにワイヤレス用RFケーブルのプラグを差し込む。

## 主な仕様

|         |                                                                |
|---------|----------------------------------------------------------------|
| 使用温度    | −20〜+60℃                                                       |
| 保存温度    | −30〜+70℃                                                       |
| 適用周波数   | 2.4〜2.5 GHz                                                    |
| VSWR    | 1.5以下 (適用周波数範囲内にて)                                             |
| インピーダンス | 50 Ω                                                           |
| 最大利得    | 6.4 dBi (2.8dBのケーブル損失含む)                                       |
| ビーム幅    | ±30° 以下                                                        |
| 外形寸法    | 103×85×20 mm (幅/高さ/奥行き)                                        |
| 質量      | 約270 g                                                         |
| 付属品     | ワイヤレス用RFケーブル (ケーブル長 1 m) (1)<br>設置説明書 (本書) (1)<br>保証書 (冊子) (1) |

本機の仕様および外観は、改良のため予告なく変更されることがありますが、ご了承ください。

## 保証書について

- この製品には保証書が添付されていますので、お買い上げの際にお受け取りください。
- 所定事項の記入および記載内容をお確かめのうえ、大切に保存してください。
- 保証期間は、お買い上げ日より1年間です。

## English

## Owner's Record

The model and serial numbers are located at the rear. Record the serial number in the space provided below. Refer to these numbers whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. SNCA-AN1      Serial No. \_\_\_\_\_

## WARNING

**To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.**

**To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.**

### Caution

This installation should be made by a qualified service personnel and should conform to all local codes.

### Caution

The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquid, such as vases, shall be placed on the apparatus.

### For the customers in the U.S.A.

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B Peripheral, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment has been tested to comply with the limits for a Class B peripheral, pursuant to Subpart B of Part 15 of FCC Rules. Only peripherals (Network camera) certified (DoC) or verified to comply with Class B limits may be attached to this equipment. Operation with non-certified (DoC) or non-verified personal computer and/or peripherals is likely to result in interference to radio and TV reception. The connection of a unshielded equipment interface cable to this Equipment will invalidate the FCC Certification of this device and may cause interference levels which Exceed the limits established by FCC for equipment.

*If you have any questions about this product, you may call: Sony's Business Information Center (BIC) at 1-800-686-SONY (7669) or Write to: Sony Customer Information Services Center 6900-29, Daniels Parkway, PMB 330 Fort Myers, Florida 33912*

|                                  |                                                    |
|----------------------------------|----------------------------------------------------|
| <b>Declaration of Conformity</b> |                                                    |
| Trade Name                       | : SONY                                             |
| Model No                         | : SNCA-AN1                                         |
| Responsible Party                | : Sony Electronics Inc.                            |
| Address                          | : 16450 W. Bernardo Dr, San Diego, CA 92127 U.S.A. |
| Telephone Number                 | : 858-942-2230                                     |

You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void your authority to operate the equipment.

**For customers in Canada**  
This Class B digital apparatus complies with Canada RSS-210.

### For customers in Europe



Hereby, Sony Corporation, declares that this SNCA-AN1 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Directive 1999/5/EC.

Sony Corporation vakuuttaa täten että SNCA-AN1 tyypinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Hierbij verklaart Sony Corporation dat het toestel SNCA-AN1 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Härmed intygar Sony Corporation att denna SNCA-AN1 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Undertegnede Sony Corporation erklærer herved, at følgende udstyr SNCA-AN1 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Sony Corporation declara que este SNCA-AN1 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Sony Corporation ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ "SNCA-AN1", ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ

For details, please access the follwing URL:  
<http://www.compliance.sony.de/>

## Introduction

The SNCA-AN1 is an antenna designed for exclusive use with Sony Network Cameras when the camera connects via a wireless LAN network. Connect this antenna to the antenna jack of the SNCA-CFW1 Wireless Card installed in the Network Camera. The camera can then extend the communication distance.

*For details on the settings and operations of the camera for using this antenna, refer to the User's Guide supplied with the camera.*

## Installing the Antenna

The antenna can be attached to a post near the camera. By adjusting the angle of the antenna bracket, the antenna can be secured to either a vertical or horizontal post. As the antenna is directional, it should be installed facing the wireless LAN access point.

### Example of installation to a vertical post A

### Example of installation to a horizontal post B

## How to attach the antenna



- Loosen the two screws of the bracket.
- Turn the bracket to open it and turn it back to grip the post.
- Tighten the two screws of the bracket.

## Connecting the Antenna



- Remove the plug cap, then insert the connector of the supplied RF cable for wireless LAN into the antenna plug.
- Insert the plug of the RF cable for wireless LAN into the antenna jack on the SNCA-CFW1 Wireless Card (not supplied).

## Specifications

|                       |                                                                                     |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Storage temperature   | −30 to + 70 °C (−22 to +158 °F)                                                     |
| Operating temperature | −20 to + 60 °C (−4 to +140 °F)                                                      |
| Frequency range       | 2.4 to 2.5 GHz                                                                      |
| VSWR                  | 1.5 max. (within the frequency range)                                               |
| Impedance             | 50 ohms (typical)                                                                   |
| Peak gain             | 6.4 dBi (including cable loss 2.8 dB)                                               |
| Beam width            | ±30 degrees min.                                                                    |
| Dimensions            | 103 × 85 × 20 mm (w/h/d)<br>(4 1/8 × 3 3/8 × 13/16 inches)<br>Approx. 270 g (10 oz) |
| Mass                  | RF cable for wireless LAN (cable length: 1 m (39 3/8 inches)) (1)                   |
| Supplied accessory    | Installation Manual (this document) (1)                                             |

Design and specifications are subject to change without notice.

**A**

**B**

**C 1**

**2**

**3**

**D 1**

**2**

ワイヤレス用RFケーブル (付属)  
RF cable for wireless LAN (supplied)

プラグキャップ  
Plug cap

SNCA-CFW1



|                 |
|-----------------|
| <b>Français</b> |
|-----------------|

## AVERTISSEMENT

**Afin d’éviter tout risque d’incendie ou d’électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l’humidité.**

**Afin d’écarter tout risque d’électrocution, garder le coffret fermé. Ne confier l’entretien de l’appareil qu’à un personnel qualifié.**

#### ATTENTION

Eviter d'exposer l'appareil à des gouttelettes ou à des éclaboussures et ne placer aucun objet rempli de liquide, comme un vase, sur l'appareil.

**Pour les utilisateurs au Canada**

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme CNR-210 du Canada.

**Pour les utilisateurs en Europe**

## CE

Par la présente Sony Corporation déclare que l'appareil SNCA-AN1 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Pour les détails, accédez à l'URL suivante :

http://www.compliance.sony.de/

#### PRECAUTION

Des champs électromagnétiques à des fréquences spécifiques peuvent avoir un effet sur la qualité de l'image de l'appareil.

#### Introduction

L'antenne SNCA-AN1 est conçue pour être utilisée exclusivement avec les caméras réseau Sony lorsque la caméra se connecte via un réseau LAN sans fil. Raccordez cette antenne à la prise d'antenne de la carte sans fil SNCA-CFW1 installée dans la caméra réseau. La caméra peut alors augmenter la distance de communication.

Pour obtenir plus de détails sur les réglages et le fonctionnement de la caméra avec cette antenne, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec la caméra.

## Installation de l'antenne

L'antenne peut être fixée sur un montant situé à proximité de la caméra. En ajustant l'angle du support de l'antenne, cette dernière peut être fixée sur un montant vertical ou horizontal. Etant donné que l'antenne est directionnelle, elle doit faire face au point d'accès LAN sans fil.

#### Exemple d’installation sur un montant vertical **A**

#### Exemple d’installation sur un montant horizontal **B**

## Fixation de l’antenne

- Dévissez les deux vis du support.
- Tournez le support pour l’ouvrir et refermez-le autour du montant.
- Serrez les deux vis du support.

## Raccordement de l’antenne

- Retirez le capuchon de la fiche, puis insérez le connecteur du câble RF fourni pour le réseau LAN sans fil dans la fiche de l'antenne.
- Insérez la fiche du câble RF pour le réseau LAN sans fil dans la prise d'antenne de la carte sans fil SNCA-CFW1 (non fournie).

## Spécifications

|                               |                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Température de stockage       | −30 à +70 <span> </span> °C                                                                                                                                      |
| Température de fonctionnement | −20 à +60 <span> </span> °C                                                                                                                                      |
| Plage de fréquences           | 2,4 à 2,5 GHz                                                                                                                                                    |
| Taux d'ondes stationnaires    | Moins de 1,5 (dans la plage de fréquences)                                                                                                                       |
| Impédance                     | 50 ohms (typique)                                                                                                                                                |
| Gain maximum                  | 6,4 dBi (y compris la perte liée au câble de l'ordre de 2,8 dB)                                                                                                  |
| Largeur angulaire de faisceau | ± 30 degrés min.                                                                                                                                                 |
| Dimensions                    | 103 × 85 × 20 mm (l/h/p)<br>(4 <span> </span> <sup>1</sup> / <sub>8</sub> × 3 <span> </span> <sup>3</sup> / <sub>8</sub> × <sup>13</sup> / <sub>16</sub> pouces) |
| Poids                         | Environ 270 g(10 oz)                                                                                                                                             |
| Accessoire fourni             | Câble RF pour réseau LAN sans fil (longueur du câble <span> </span> : 1 m) (1)<br>Manuel d'installation (ce document) (1)                                        |

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

#### Español

## ADVERTENCIA

**Para evitar incendios o el riesgo de electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.**

**Para evitar descargas eléctricas, no abra la caja. En caso de avería, solicite asistencia técnica a personal cualificado.**

#### PRECAUCIÓN

No se debe exponer la unidad a derrames ni goteos, ni se deben colocar en ella objetos llenos de líquido, como por ejemplo vasos.

**Para los clientes de Europa**

## CE

Por medio de la presente Sony Corporation declara que el SNCA-AN1 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Para obtener información detallada, vaya a la siguiente dirección URL: http://www.compliance.sony.de/

#### ATENCIÓN

Los campos electromagnéticos a determinadas frecuencias pueden afectar a la imagen de la unidad.

## Introducción

La SNCA-AN1 es una antena diseñada para utilizarse únicamente con cámaras de red Sony cuando éstas se conectan a través de una red LAN inalámbrica. Conecte esta antena a la toma de antena de la tarjeta inalámbrica SNCA-CFW1 instalada en la cámara de red. La cámara podrá entonces ampliar la distancia de comunicación.

Para obtener información sobre los ajustes y operaciones de la cámara relacionados con el uso de esta antena, consulte el manual de instrucciones suministrado con la cámara.

## Instalación de la antena

La antena puede colocarse en un poste cercano a la cámara. Para fijar la antena a un poste vertical u horizontal, ajuste el ángulo del soporte de la misma. Dado que la antena es direccional, instálela en dirección al punto de acceso a la LAN inalámbrica.

#### Ejemplo de instalación en un poste vertical **A**

#### Ejemplo de instalación en un poste horizontal **B**

## Colocación de la antena

- Aloje los dos tornillos del soporte.
- Gire el soporte para abrirlo y gírelo en la dirección opuesta para fijarlo en el poste.
- Apriete los dos tornillos del soporte.

## Conexión de la antena

- Retire la cubierta de la clavija y, a continuación, inserte el conector del cable RF suministrado para la LAN inalámbrica en la clavija de la antena.
- Inserte la clavija del cable RF para la LAN inalámbrica en la toma de la antena de la tarjeta inalámbrica SNCA-CFW1 (no suministrada).

## Especificaciones

|                                      |                                                                                                           |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Temperatura de almacenamiento        | De −30 a +70 <span> </span> °C                                                                            |
| Temperatura de funcionamiento        | De −20 a +60 <span> </span> °C                                                                            |
| Rango de frecuencias                 | De 2,4 a 2,5 GHz                                                                                          |
| VSWR (Relación de onda estacionaria) | 1,5 máximo (dentro del rango de frecuencias)                                                              |
| Impedancia                           | 50 ohmios (típica)                                                                                        |
| Ganancia máxima                      | 6,4 dBi (incluyendo 2,8 dB de pérdida de cable)                                                           |
| Anchura del haz                      | ±30 grados mín.                                                                                           |
| Dimensiones                          | 103 × 85 × 20 mm (an/al/prf)                                                                              |
| Peso                                 | Aprox. 270 g                                                                                              |
| Accesorio suministrado               | Cable RF para LAN inalámbrica (longitud del cable: 1 m) (1)<br>Manual de instalación (este documento) (1) |

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

#### Deutsch

## ACHTUNG

**Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.**

**Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, öffnen Sie das Gehäuse nicht. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur qualifiziertem Fachpersonal.**

#### VORSICHT

Das Gerät ist nicht tropf- und spritzwassersicher, daher dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, z.B. Vasen, darauf abgestellt werden.

**Für Kunden in Europa**

## CE

Hiermit erklärt Sony Corporation, dass sich diese SNCA-AN1 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

(BMW)
Hiermit erklärt Sony Corporation, die Übereinstimmung des Gerätes SNCA-AN1 mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)

Einzelheiten finden Sie unter folgendem URL:

http://www.compliance.sony.de/

#### ACHTUNG

Elektromagnetische Felder mit bestimmten Frequenzen können die Bildqualität bei diesem Gerät beeinträchtigen.

## Einführung

Die SNCA-AN1 ist eine Antenne, speziell für Netzwerkkameras von Sony, die über ein Wireless-LAN angeschlossen sind. Schließen Sie diese Antenne an die Antennenbuchse der in der Netzwerkkamera installierten Wireless-Karte SNCA-CFW1 an. Die Kamera hat daraufhin eine größere Kommunikationsreichweite.

Erläuterungen zu den Einstellungen und der Bedienung der Kamera in Kombination mit dieser Antenne finden Sie in der Bedienungsanleitung zur Kamera.

## Installieren der Antenne

Die Antenne kann an einem Pfosten in der Nähe der Kamera befestigt werden. Da sich der Winkel der Antennenhalterung einstellen lässt, kann die Antenne wahlweise an einem vertikalen oder horizontalen Balken angebracht werden. Da es sich um eine gerichtete Antenne handelt, sollte sie so montiert werden, dass sie auf den Wireless-LAN-Zugriffspunkt weist.

#### Beispiel für die Montage an einem vertikalen Balken **A**

#### Beispiel für die Montage an einem horizontalen Balken **B**

## So befestigen Sie die Antenne

- Lösen Sie die zwei Schrauben an der Halterung.
- Drehen Sie die Halterung, um sie zu öffnen, und drehen Sie sie dann wieder zurück, so dass sie fest am Balken sitzt.
- Ziehen Sie die zwei Schrauben an der Halterung wieder fest.

## Anschließen der Antenne

**1** Entfernen Sie die Schutzkappe vom Stecker und verbinden Sie dann den Anschluss des mitgelieferten HF-Kabels für das Wireless-LAN mit dem Antennenstecker.

**2** Verbinden Sie den Stecker des HF-Kabels für das Wireless-LAN mit der Antennenbuchse an der Wireless-Karte SNCA-CFW1 (nicht mitgeliefert).

## Technische Daten

|                        |                                                                                           |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lagertemperatur        | −30 bis +70 <span> </span> °C                                                             |
| Betriebstemperatur     | −20 bis +60 <span> </span> °C                                                             |
| Frequenzbereich        | 2,4 bis 2,5 GHz                                                                           |
| VSWR                   | max. 1,5 (innerhalb des Frequenzbereichs)                                                 |
| Impedanz               | 50 Ohm (Normalfall)                                                                       |
| Maximale Verstärkung   | 6,4 dBi (einschließlich Kabelverlust 2,8 dB)                                              |
| Strahlbreite           | mind. ±30 Grad                                                                            |
| Abmessungen            | 103 × 85 × 20 mm (B/H/T)                                                                  |
| Gewicht                | ca. 270 g                                                                                 |
| Mitgeliefertes Zubehör | HF-Kabel für Wireless-LAN (Kabellänge: 1 m) (1)<br>Montageanleitung (dieses Dokument) (1) |

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

#### Italiano

## ATTENZIONE

**Onde evitare il pericolo di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.**

**Per evitare scosse elettriche, non aprire l'apparecchio. Per eventuali riparazioni, rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.**

#### ATTENZIONE

L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolamenti o spruzzi. Non collocare sull'apparecchio oggetti contenenti liquidi, come ad esempio vasi di fiori.

**Per clienti in Europa**

## CE

Con la presente Sony Corporation dichiara che questo SNCA-AN1 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/EC.

Per i dettagli, consultare l'URL che segue:

http://www.compliance.sony.de/

#### ATTENZIONE

È possibile che i campi elettromagnetici a determinate frequenze influenzino l'immagine dell'apparecchio.

## Introduzione

L'antenna SNCA-AN1 è stata progettata per l'uso esclusivo con le Network Camera Sony in caso di connessione mediante rete LAN senza fili.

Collegare la presente antenna all'apposita presa della scheda WLAN (Wi-Fi) SNCA-CFW1 installata nella Network Camera. In tal modo, sarà possibile ampliare il raggio di comunicazione della telecamera.

Per ulteriori informazioni sulle impostazioni e sulle operazioni della fotocamera per l'uso dell'antenna, consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con la fotocamera.

## Installazione dell’antenna

È possibile applicare l'antenna su un supporto in prossimità della fotocamera. Regolando l'angolazione della staffa dell'antenna, è possibile fissare quest'ultima a un supporto verticale o orizzontale.

Poiché l'antenna è di tipo direzionale, è necessario installarla di fronte al punto di accesso WLAN.

#### Esempio di installazione su un supporto verticale **A**

#### Esempio di installazione su un supporto orizzontale **B**

## Applicazione dell’antenna

- Allentare le due viti della staffa.
- Ruotare la staffa per aprirla, quindi ruotarla di nuovo per agganciarla al supporto.
- Stringere le due viti della staffa.

## Collegamento dell’antenna

**1** Rimuovere il coperchio della spina, quindi inserire il connettore del cavo RF in dotazione per la connessione WLAN nella spina dell'antenna.

**2** Inserire la spina del cavo RF per la connessione WLAN nella presa dell'antenna della scheda WLAN SNCA-CFW1 (non in dotazione).

## Caratteristiche tecniche

|                         |                                                                                                               |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Temperatura di deposito | Da −30 a +70 <span> </span> °C                                                                                |
| Temperatura di utilizzo | Da −20 a +60 <span> </span> °C                                                                                |
| Gamma di frequenze      | Da 2,4 a 2,5 GHz                                                                                              |
| VSWR                    | 1,5 max (entro la gamma di frequenze)                                                                         |
| Impedenza               | 50 ohm (standard)                                                                                             |
| Guadagno di picco       | 6,4 dBi (inclusa perdita cavo di 2,8 dB)                                                                      |
| Ampiezza raggio         | ±30 gradi min.                                                                                                |
| Dimensioni              | 103 × 85 × 20 mm (l/a/p)                                                                                      |
| Peso                    | Circa 270 g                                                                                                   |
| Accessorio in dotazione | Cavo RF per connessione WLAN (lunghezza cavo: 1 m) (1)<br>Manuale d'installazione (il presente documento) (1) |

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

#### 中文

## 警告

**为避免引发意外的火灾或电击的危险，请勿将本机置于雨点所及或者潮湿的地方。**

**不可打开本机机壳，以免遭受电击。除非是本公司指定的合格技术人员，否则请勿进行维修。**

#### 小心

请勿使本机暴露于雨中或遭溅水，并且请勿将盛满水的容器（如花瓶）置于本机上面。

#### 注意

特殊频率下的电磁场可能会干扰本机的图像。

|                |                                                            |
|----------------|------------------------------------------------------------|
| 低功率電波輻射性電機管理辦法 | 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。  |
| 第十二條           | 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。  |
| 第十四條           | 前項合法通信，指依電信規定作業之無線電信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。 |

## 概述

SNCA-AN1 是专为 Sony 网络照相机通过无线 LAN 网络连接时使用的天线。将本天线连接到网络照相机内装入的SNCA-CFW1无线卡的天线插孔。照相机就能增大通讯距离。

与使用本天线有关的照相机设定和操作的详细说明，请参阅随照相机提供的用户指南。

## 安装天线

天线可以安装在照相机附近的位置。通过调节天线支架的角度，天线可以固定在任意垂直或水平的位置。由于天线有方向，所以必须面向无线 LAN 存取端进行安装。

#### 垂直位置安装示例 **A**

#### 水平位置安装示例 **B**

## 如何安装天线

- 松开支架上的2个螺丝。
- 转动支架使其打开，然后转回去夹住柱子。
- 拧紧支架上的2个螺丝。

## 连接天线

- 取下插头盖，然后将用于无线LAN的RF电缆（提供）上的连接器插入天线插头。
- 将用于无线LAN的RF电缆插头插入SNCA-CFW1无线卡（不提供）的天线插孔。

## 规格

|      |                                            |
|------|--------------------------------------------|
| 贮存温度 | -30至+70℃                                   |
| 操作温度 | -20至+60℃                                   |
| 频率范围 | 2.4至2.5 GHz                                |
| VSWR | 最大1.5（频率范围内）                               |
| 阻抗   | 50ohms（典型）                                 |
| 峰值增益 | 6.4 dBi（包括电缆损耗2.8 dB）                      |
| 波速宽度 | 最小±30度                                     |
| 尺寸   | 103 × 85 × 20 mm（宽/高/深）                    |
| 质量   | 约270 g                                     |
| 提供附件 | 用于无线LAN的RF电缆（电缆长度：1 m）（1）<br>安装说明书（本文档）（1） |

设计和规格如有变更，恕不另行通知。

**For Customer in China**

根据中华人民共和国信息产业部第39号令《电子信息产品污染控制管理办法》及标准中要求的“有毒有害物质或元素名称及含量”等信息，本产品相关信息请参考以下链接：http://pro.sony.com.cn